



The Mizoram Gazette

Published by Authority

RNI. No. 27009/1973 Postal Regn. No-313 (MZ) 2006-2008 Rs. 2/- per issue

VOL - XXXIX Aizawl, Friday, 30.4.2010, Vaisakha 10, S.E. 1932, Issue No. 18

Government of Mizoram

PART - I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.22012/2/2000-HORT, the 26th April, 2010. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pi PC Lalnghahsangi, HEO, Haulawng to CHO, N. Vanlaiphai with immediate effect and until further order.

No Transfer TA will be eligible since the Transfer is in her own request.

T. Sangkunga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Horticulture Department.

THE GAUHATI HIGH COURT AT GUWAHATI
(THE HIGH COURT OF ASSAM, NAGALAND, MAGHALAYA, MANIPUR,
TRIPURA, MIZORAM AND ARUNACHAL PRADESH)

NO.HC.VII-113/2009/2724/A

From :

Shri H.K. Sarma
 Registrar (Vigilance)
 i/c Registrar General,
 Gauhati High Court,
 Guwahati

To,

The Director
 National Judicial Academy,
 Bhadbhada Road, Suraj Nagar P.O., Bhopal-462 044
 Fax No.0755-2696904

Dated Guwahati the 20th April, 2010.

Subject: Nomination of Judicial officers for NJA Programme for the month of May, 2010.

Ref: Your letter No.NJA/Reg(Ac.)/Prog/2009 dated 01-07-2009

Sir,

With reference to the subject cited above, I am directed to inform you that Hon'ble the Gauhati High Court, Guwahati has been pleased to nominate the following Judicial Officers to participate in the NJA Programme for the month of May, 2010

Programme No.	Date	Name of the Programme	Target Group	Name of the Participant (s)
P. 327	May 7-10, 2010	National Workshop on Adjudication of Labour and Industrial Disputes	Presiding Officers of Labour Court and Industrial Tribunals	Shri Sahadt Hussain Presiding Officer, Labour Court, Guwahati
P. 328	May 7-9, 2010	National Conference of Principal District and Sessions Judges	Principal District Judges	1. Shri L.Hazarika District and Sessions Judge, Kamrup, Guwahati 2. Shri G.Debnath District and Sessions Judge, West Tripura, Agartala

P. 329	May 7-11, 2010	National Orientation Programme for newly appointed Additional District Judges (ADJs)	ADJs within two years of appointment	<ol style="list-style-type: none"> 1. M.Ibohal Singh Additional District and Sessions Judge (FTC), Manipur West 2. Shri Saingura Sailo, Additional District and Sessions Judge, Aizawl
P. 330	May 14-16 2010	National Judicial Seminar on Environmental Protection	Judges from the District judiciary	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shri Prakash Ch Biswas, JMFC Agartala, West Tripura 2. Smti. Sabeena Muzumder Munsiff No. 3, Kamrup, Guwahati
P. 331	May 14-16 2010	National Conference of Principal District and Sessions Judges	Principal District Judges	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shri G.H. Ramlia Additional District and Sessions Judge, (F.TC-I) Dimapur 2. Shri Vanlalmawia, Additional District and Sessions Judge, Lunglei, Mizoram
P. 332	May 14-17 2010	National Judicial Workshop on Adjudication Management Adjudication of Environmental Disputes	Judges working in the relevant area	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shri Dipankar Sarkar SDJM(M), Majuli 2. Shri Rockto Lal Das Civil Judge and Asst. Sessions Judge, Tinsukia

Sd/-
REGISTRAR (VIGILANCE)
I/C REGISTRAR GENERAL

No.B.14050/9/95-COOP, the 23th April, 2010. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu B. Bhattacharjee, Director of Agriculture (Crop Husbandry) to function as Managing Director, Mizoram State Cooperative Fruit Forestry and Vegetable Federation (MAFF) Ltd. in addition to his own duties without financial benefit with effect from the date of taking over charge and until further orders.

He will exercise the full powers as vested to him under the existing Bye law of MAFF.

Vanengmawia,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Cooperation Department.

No.A.11013/7/01-SWD, the 21st April, 2010. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission, and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Miss Gracy Lalchhazuali d/o Lalmuankima B-19, Saron Veng, Aizawl to the post of Health Instructress in the scale of pay of Rs. 7450-225-11500/- p.m plus usual allowances as admissible from time to time with effect from the date of joining.

The appointment is co-terminus with the ICDS Scheme and the appointee will be on probation for a period of 2 (two) years from the date of appointment.

The appointment is made against the post of Health Instructress created vide No. SWD 105/80/1 dt. 14.1.1985.

The Governor of Mizoram is further pleased to order posting of Miss Gracy Lalchhazuali to the office of the Programme Officer, District ICDS Cell, Mizoram, Aizawl.

B. Sairengpuii,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No.A.32012/1/2006-EDN/Pt, the 26th April, 2010. The Governor of Mizoram is pleased to order transfer of Pu C. Lalhmingthanga, Headmaster, Govt. Samlukhai High School to Govt. Pangzawl High School with immediate effect and until further orders.

The senior most teacher at Govt. Samlukhai High School will take charge of Headmaster till such time a regular Headmaster is posted.

TA/DA will not be admissible.

No.A.32012/1/2006-EDN, the 26th April, 2010. The Governor of Mizoram is pleased to order attachment of Pu Peter Pandey, newly promoted Headmaster, Govt. Lairam H/S, Lawngtlai to MICE, Aizawl with immediate effect.

T. Rohmingliana,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram,
School Education Department.

No.A.32013/1/2009-EDN, the 22th April, 2010. In the interest of Public Service, and on the recommendation of Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Lecturers, Govt. Higher Secondary School/Trained Teacher, Govt. High School to the post of Vice Principal, Govt. Higher Secondary School in the scale of pay of Rs. 10000-325-15200/- p.m. with immediate effect.

On their promotion they are posted as shown against their names until further orders.

Sl.No.	Name of Lecturer Trained Teacher	Present place of posting	New place of posting
1	Lalramchuana, Lecturer	Govt. Mizo HSS, Aizawl	Govt. Serchhip HSS
2	K. Vanlalroluahtuma, Trained Teacher	Govt. Hrangchhuana H/S, Aizawl	Govt. Lunglei HSS
3.	Lungngailova Colney, Lecturer	Govt. JL HSS	MICE
4.	Zoramliana Zadeng, Lecturer	Govt. JL HSS	Govt. JLHSS
5.	Janardan Tripathi, Lecturer	Govt. Republic HSS	Govt. Saiha HSS
6.	Rotluangi Chawngthu, Lecturer	Govt. HSS Chaltlang	Govt. Saitual HSS
7.	Lalnunzira Miller, Lecturer	Govt. KM HSS	Govt. KM HSS
8.	Thomas Lalchhanhima, Lecturer	Govt. Central HSS	Govt. Central HSS
9.	K. Pazawna, Lecturer	Govt. Central HSS	Govt. Champhai HSS
10.	C. Lalthangpuui, Lecturer	Govt. Mizo HSS	Govt. Republic HSS
11.	Laltinkhumi Hnamte, Lecturer	Govt. Central HSS	Govt. Hnahtial HSS

They should join their posts within 30 days. Failure to join within the stipulated time will be considered as 'declining' the promotion and will be treated accordingly.

T.Rohmingliana,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.B.12011/11/08-IND, the 26th April, 2010. In supersession of this Departments Notification even No. dt.29.3.2010 and in exercise of the power conferred under Article 74 of the Memorandum of Association and Articles of Association of the Mizoram Handloom & Handicrafts Development Corporation (ZOHANCO) Ltd. the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu G. Malsawmdawngliana, Joint Director (H&H), Industries Department as Managing Director, Mizoram Handloom & Handicraft Development Corporation (ZOHANCO) Ltd. on deputation/on loan basis with immediate effect and until further orders. However, he will draw his pay and allowances against the sanctioned post of Project Manager(H) vide No.B.21011/26/86-IND dated 26.8.86 under Industries Department, Govt. of Mizoram and he will relinquish his post of Joint Director (H&H) immediately.

R.L. Rinawma,
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram,
Industries Department.

No.B.16012/1/09-HFW, the 23th April, 2010. In supercession of this Department Notification of even No. dt.7th Oct. 2008 and in partial modification of this Department Notification of even No. dt.01.03.2007, and in exercise of power conferred under Section 5 (1) of the Right to Information Act 2005 (No. 22 of 2005) and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu R. Lalrothanga, Joint Secretary, Health & Family Welfare Department as 1st Appellate Authority vice Pu K. Thanzama transferred on promotion in respect of Health & Family Welfare Department.

Vanhela Pachuau,
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A.22012/4/2006-HFW/Pt.II, the 13th April, 2010. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend attachment of Dr. Zothansanga Ralte, M.O. of Cherhlun PHC at Civil Hospital, Aizawl for a further period of six months in continuation of this department's order under even No. dt. 29.6.2009 and until further order.

R. Lalrothanga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. A.12031/7/86-PAR(SSW), the 26th April, 2010. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the period of engagement in respect of Pi Mae Rodini as Stenographer Grade-I in the Chief Minister's Office on contract basis at a fixed monthly remuneration of Rs. 15,000/- p.m. for a further period of 6 (six) months w.e.f. 01.03.2010 to 31.08.2010 subject to signing of agreement in the prescribed form attached.

The term of appointment will be co-terminus with that of the tenure of the Chief Minister.

This issues with the approval of DP&AR(ARW) I.D.No.ARW/PAR(R)/SSW/2009-10/E-282 Dt.25.03.2010 and Finance Department I.D.No.FIN(E) 1344/2009 Dt. 12.04.2010.

Lalthansanga,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. F.21011/10/2005-PLG/Pt-I, the 26th April, 2010. In exercise of the Powers conferred under section 5(1) of the RTI Act, 2005 (No. 22 of 2005) and in the interest of Public Service, the Government of Mizoram is pleased to designate the following officers under Planning Department as Appellate Authority and State Public Information Officer as shown against their names to provide informations to persons requesting for the information under the said Act in respect of Planning & Programme Implementation Department with immediate effect and until further orders.

<u>Sl.No.</u>	<u>Name of Officers</u>	<u>Designated as</u>
1	Pu Rodney Lalrinawma, Jt. Secretary	Appellate Authority
2	Pi Donnie, Under Secretary	State Public Information Officer

This supercedes previous notification No.F.21011/10/2005-PLG/Pt.I/41-42 dt. 30.12.2008.

C. Lalsawta,
Principal Secretary to the Government of Mizoram,
Planning & Programme Implementation Department.

No.A.2207/4/2009-FST/12, the 20th April, 2010. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu V.L. Para Assistant Conservator of Forest working under Darlawn Forest Division to the office of Conservator of Forest, Nothern Circle office with immediate effect and until further orders.

Dr. S.S.Garbyal,
Secretary,
Environment & Forests Department.

No.A.22015/1/2009-PAR(SSW), the 22nd April, 2010. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendent as shown below with immediate effect and until further order.

<u>Sl.No.</u>	<u>Name & Present Place of Posting</u>	<u>New Place of Posting</u>	<u>Remarks</u>
1.	Pu Laltanpuia, Dy. Liaison Officer Kolkata	Superintendent O/o the Registrar, Co-operative Societies	Vice Pi Lalremruati transferred
2.	Pi Lalremruati, Supdt., O/o the Registrar, Co-operative Societies	Supdt., GAD	She will draw her pay and allowances against the post of Dy. Liaison Officer, Silchar created vide No.A.11013/1/2008- PAR(SSW) Dt.10.10.2009.

This Notification cancels the notification issued vide of even No. Dt. 26.02.2010.

The movement on transfer should be completed within 10 days from the date of issue of this order.

Lalthansanga,
Additional Secretary to the Government of Mizoram,

No.A.38012/1/09-EDN, the 6th April, 2010. On attaining the superannuation age of 60 years, the Governor of Mizoram is pleased to release Shri K. Vanlalrova, Headmaster, G.M. H/S, Champhai from Govt. service w.e.f. 30.4.2010 on superannuation pension.

The senior most of the school will take charge of daily routine from the retiring Headmaster till regular Headmaster is posted.

H. Rothuama,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
School Education Department.

No.A.11013/2/97-LE&IT(Pt), the 20th April, 2010. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, Aizawl the Governor of Mizoram is pleased to appoint in order of merit the following persons to the post of Employment Officer in a temporary capacity in the scale of pay of Rs. 7450-325-11500/- pm plus other allowances as admissible from time to time under the Rules with effect from the date of their joining and to order their postings as shown against each.

Sl.No.	Name	Place of Postings	Remarks
1	2	3	4
1.	T. Thangropianga S/o T. Thangmunga (L) H.No.M-19/4 V.Zahnuna Building Bawngkawn South, Aizawl, Mizoram	District Employment Office, Lunglei	Vacant
2.	Remlalliana Hnamte S/o Lalvena Hnamte H.N.Y-162, Ramhlun South, Aizawl Mizoram	Directorate of LE&IT, Aizawl.	Vacant
3.	Vanlalawmpuia S/o V.L. Tluanga B/28, Upper Republic Aizawl, Mizoram.	District Employment Office, Aizawl	Vacant

They will be on probation for a period of 2 (two) years with effect from the date of joining as provided in the First Scheduled appended to the Recruitment Rules duly notified by the Government for this purpose.

They will be attached to the Directorate of Labour, Employment & Industrial Training Department, Aizawl for a period of 1 (one) month for basic Training and Orientation purposes.

P. Lianhrima,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Labour, Employment & Industrial Training Deptt.

PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forests etc. by the State Govt. and Head of Departments.

CORRIGENDA

No.A.22012/3(B)/07-AH&V, the 19th April, 2010. Designation of post shown against Dr. Lalrotluanga Sailo and Dr. Zirsangliani as Manager, P & P Thingdawl Farm vide this Department's Notification No.A.22012/1(b)/07-AH&V dt. 24.1.2009 may be read as Manager CBF, Kolasib.

This has cancelled corrigendum issued under No.A.22012/3(b)/07-AH&V dt. 21.1.2010.

T. Sangkunga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
A.H. & Veterinary Department.

No.A.23017/1/2003-EDN, the 21st April, 2010. In partial modification of this Department's notification conveyed under Memo No.A.38017/1/2003-EDN dt. 14.1.2009 regarding recruitment of teachers as a result of the implementation of Mizoram Special Voluntary Retirement Rules, 2008, the Governor of Mizoram is pleased to order that recruitment of teachers will be done as per existing recruitment rules only.

K. Riachho,
Secretary to the Government of Mizoram,
School Education Department.

No.B.13018/1/2009-AGR/Pt, the 27th April, 2010. In supercession of this Department's Notification issued under Memo No.I.11018/1/89-AGR. dated the 3rd Jan, 1991 notified in the Mizoram Gazette Vol-XXI dated 3.1.92 and as provided under Clause 26 of the Govt. of India's Fertilizer (Control) Order, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Director of Agriculture (Crop Husbandry), Mizoram, Aizawl as Registering Authority for the implementation of that Order within Mizoram State.

L. Toehhong,
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

NOTIFICATIONS

No.D.25017/1/2009-HMS, the 21st April, 2010. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to designate the Joint Secretary to the Government of Mizoram, Home Department as the competent authority to monitor the implementation of Crime and Criminal Tracking Network & System (CCTNS) in Mizoram.

T. V. Fambol,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No. B. 12018/1/94-SWD, the 23rd April, 2010. In exercise of the powers conferred under Sections 8 and 9 of the Juvenile Justice (Care & Protection of Children) Act, 2000, the Governor of Mizoram is pleased to rename the existing Remand Home, Durtlang, Aizawl and the Remand Home, Lunglei as Observation Home/Special Home with immediate effect.

B. Sairengpui,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No.B.12019/11/2002-EDN, the 23rd April, 2010. The Governor of Mizoram is pleased to declare the District Resource Centres of Champhai, Kolasib, Serchhip, Mamit, Lawngtlai and Saiha as Non-Vacation Institutions and its staff as Non-Vacation Staff with effect from the date of issue of this Notification.

K. Riachho,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

PART - IX

**Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc.
Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative
Societies by the State Government.**

NOTIFICATIONS

No. B.14016/106/2009-RFS, the 21st April, 2010. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) the *Southern Farmer's Society* having office at *Theiva, Saiha District* has been registered on *20.04.2010* and numbered as *MSR - 320*.

Lalthangliana Varte,
Registrar, Firms & Societies
Mizoram : Aizawl.

No. B.15015/538/10-ARCOOP (L)/19, the 16th April, 2010. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Sethlun Farming Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei, Mizoram, have been registered in my Office and numbered as- 569/2010-2011 Dated this the Sixteenth day of April of the year two thousand ten Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Lunglei, Mizoram.